

: Ua]Yb_c bZ]_hYg_U`Yfh. '- *!>Ä\ f][Yf
gWk]Y» h`Ui Z`Hc Wk hYf`]b`GY`a

9]b`- *!>Ä\ f][Yf`J UhYf`gWk]Y» h`gY]bYf`Hc Wk hYf`]b`Y]bYa
Yg_U`YfhYb` : Ua]YbghfY]h]b`GY`a žk Y]`Yf`b]Wk h]bg
DZY[Y\Y]a`a` ÕWk hY`"GWk k Yf`VYk UZZbYhY`Dc`]nY]`]a`9]bgUhn"

≠Y]bYa`gWk cW_]YfYbXYb`J cfZU``Ui g`GY`a žY]bYf`_Y]bYb`GhUXh]b
BcfXf\Y]b!K YghZU`Yb`a`]h`Yhk U`&+"\$\$\$9]bk c\bYfbžYg_U`YfhY`Y]b
: Ua]YbghfY]h]Ua`5VYbX`XYg`) "GYdhYa VYf`&\$&(`Ui Z
XfUa`Uh]gWk Y`K`Y]gY`"9]b`- *!>Ä\ f][Yf`A Ubb`gWk cgg`Ui Z`gY]bY
Hc Wk hYf`ž`XU`Yf`g]Wk`j`Y\Ya`Ybh`[Y[Yb`Y]bYb`l`a`ni`[`]b`Y]b
DZY[Y\Y]a`k`Y\fhY`"8]Y`G]h] Uh]cb`ZØ\fhY`ni`Y]bYa`a`Ugg]j`Yb
Dc`]nY]Y]bgUhn`i`bX`\]bhYf`]Y»`X]Y` ; Ya`Y]bXY`]b`9fghUi`bYb`i`bX
HfUi`Yf`"

Nk]gWk Yb`U`hÄ[`]Wk Yb` : Ua]YbghfY]h][_Y]hYb`i`bX`Y]bYa`gc`Wk
hfU[]gWk Yb`5i`g[Ub[``Y[h`cZha`U`g`bi`f`Y]b`_Y]bYf` ; YXi`XgZUXYb`
≠X]YgYa` : U``cZZYbVUfhY`g]Wk`XUg`5i`ga`U»`XYf`J`Yfnk`Y]Zi`b[`XYg
U`hYb`A`UbbYg`"6Yf]Wk hYb`ni`Zc`[Y`k`Uf`Yf`b]Wk h`VYfY]hž`gY]bY
GY`VghghÄbX][_Y]h`Ui`Zni`[YVYb`i`bX`X]Y`?`cbhfc`Y`ØVYf`gY]b`@VYb
]b`ZfYa`XY`<`ÄbXY`ni`Y`[Yb`"8Yf`GWk`i`gg`hfUZ`X]Y`Hc Wk hYf`]b`XYb
: i`»`žk`Ug`ni`Y]bYf`gWk`k`YfYb`J`Yf`Yhni`b[`ZØ\fhY`"Hfchn`]\`Yf`
J`Yf`Yhni`b[`gWk`UZZhY`g]Y`Ygž`V`i`hYbX`Ui`Z`X]Y`GhfU»`Y`ni`[Y`Ub[Ybž
k`Ä\`fYbX`XYf`J`UhYf`g]Wk`]b`gY]bYa`<`Ui`g`j`YfVUff]_UX]YfhY`"

Dc`]nY]Y]bgUhn`i`bX`Ub`gWk`]Y»`Yb`XY
: YghbU\`a`Y`

8]Y`Dc`]nY]`k`Uf`gWk`bY``ni`f`GhY``Y`i`bX`fYU[]YfhY`a`]h`Y]bYa
[fc»`Ub[Y`Y[hYb`9]bgUhnž`XYf`Ui`Wk`gWk`k`Yf`VYk`UZZbYhY`?`fÄ`ZhY
i`a`ZUgghY`"9g`XUi`YfhY`a`Y\`fYfY`Ghi`bXYbž`V]g`X]Y`6YUa`hYb`XYb

- *!>À\ f][Yb'gW`Y»`]W`XUni`VYk Y[Yb`_cbbhYbž'g]W`ni`Yf[YVYb"
@Ui`h'Dc`nY]VYf]W`h'k`i`fXY`XYf`A`Ubb`bUW`XYa`J`cfZU`
ZYgh[Ybca`a`Ybž'i`bX`X]Y`HcW`hYf`k`i`fXY`i`a`[Y\YbX`a`YX]n]b]gW`
j`Yfgcf[h"

@c`_U`Y`A`YX]Yb`VYf]W`hYhYbž`XUgg`XYf`GW`ØhY`a`Ò[`]W`Yfk`Y]gY`Ub
8Ya`Ybn`Y]XYhž`k`Ug`X]Y`G]hi`Uh]cb`ni`g`Àh`]W`_ca`d`n]YfhY`i`bX`X]Y
8fUa`Uh]`_XYg`;`YgW`Y\Ybg`j`Yfgh`Àf`_hY`"Gc`W`Y]bY`9f`_fUb`_i`b[
_Ubb`XUg`i`fhY]`g`Yfa`Ò[Yb`Yf\YV`]W`VYY]bhf`ÀW`h][Yb`i`bX`ni
]a`di`g]j`Yb`9b`hgW`Y]Xi`b[Yb`ZØ`fYb`"8]Y`HUhgUW`Yž`XUgg`Y]b`U`hYf
A`Ubb`ž`XYf`g]W`]b`Y]bYf`j`Yf`Yhn`]W`Yb`@YVYbgd`UgY`VYZ]bXYhž`Ui`Z
gY]bY`Y][YbY`HcW`hYf`gW`Y]»`hž`ghY`h]b`Y]bYa`YfgW`ØhYfbXYb
;`Y[YbgUhn`ni`XYf`J`cfghY`i`b[`j`cb`[Y[YbgY]h][Yf`i`b`hYfghØhni`b[
]bbYf\U`V`j`cb`:`Ua`_]Yb"

8]Y`9fgW`ØhYfi`b[`]bbYf\U`V`XYf`;`Ya`Y]bgW`UZh`]gh`gdØfVUf"
6Yk`c`bYf`XYg`_Y]bYbž`j`YfhfUi`hYb`i`a`ZY`Xg`g]bX`gW`cW_]Yfh`ØVYf
X]Y`;`Yk`U`hž`X]Y`]b`Y]bYa`gc`Yb[Yb`:`Ua`_]Yb`_fY]g`Ui`gVfUW`"
5b[Y\Øf][Y`ZY]Yfb`c`Zh`X]Y`Gh`Àf`_Y`i`bX`XYb`Ni`gUa`a`Yb\U`h]b`]`fYb
:`Ua`_]Ybž`i`bX`X]YgYf`J`cfZU`k`]fZh`Y]b`[fY`Yg`@]W`h`Ui`Z`X]Y
GW`k`]Yf][_Y]hYbž`X]Y`UddYUf]YfYbXY`5`hYfgdfcV`Ya`Uh]`_gck`]Y`XYf
XUa`]hY]b\Yf[Y\YbXYb`ZUa`_]`ÀfYb`?`cbZ]_hY`a`]h]g]W`Vf]b[Yb
_Ubb"

8]Y`J`Yf`Yhni`b[`XYf`HcW`hYf`YfZc`fXYfh`b]W`h`bi`f`Y]bY`a`YX]n]b]gW`Y
6Y\U`bX`i`b[ž`gcbXYfb`k`]fZh`Ui`W`Y`a`ch]cbU`Y`:`fU[Yb`Ui`Z`
:`Ua`_]YbVU`bXYb`g]bX`c`Zh`_ca`d`Yi`ž`i`bX`X]YgYf`J`cfZU`ghY]b
k`Y]hYfYg`6Y]gd]Y`XU`ZØfž`k`]Y`GhfYgg`i`bX`6Y`Ughi`b[`]b
6Yn]Y\i`b[Yb`ni`Yi`hfYa`Yb`FYU`_h]cbYb`ZØ`fYb`_ØbbYb`"è`Y]bYa
@UbXž`XUg`*`&Y`g]W`ni`bY`a`YbX`a`]h`XYb`<YfUi`gZc`fXYfi`b[Yb`Y]bYf
U`hYfbXYb`6Yj`Ò`_Yfi`b[`Ui`gY]bUbXYfgYhnž`_ØbbhY`X]YgYf`:`U`U`g
K`YW`_fi`Z`j`YfghUbXYb`k`YfXYbž`X]Y`6YXØfZb]ggY`À`hYfYf`A`YbgW`Yb
gck`]Y`X]Y`]`fYf`5b[Y\Øf][Yb`gh`Àf`_Yf`]b`XYb`:`c`_i`g`XYf
;`YgY`gW`UZh`ni`f`ØW`_Yb"

9I`dYfhYb`k`UfbYb`XUj`cfž`XUgg`X]Y`]gc`]YfhY`@YVYbgk`Y]gY`À`hYfYf
A`YbgW`Yb`[YZ`À`f]W`Y`?`cbgYei`YbnYb`UVYb`_Ubbž`k`]Y`g]W`]b
X]YgYf`hfU[]gW`Yb`6Y[YVYb\Y]h`nY][hY`"Ni`XYa`ghY`h`g]W`X]Y

: fU[Yž'k]Y': Ua]Yba]h[`]YXYf']b'9bhgWXY]Xi b[gg]hi Uh]cbYb'b]W h
bi f'ja 'VYghYb' ðhYfYggY'XYg'À`hYfYb' ðX]j]Xi i a g`UbXY`b
_ÖbbYbž'gcbXYfb'Ui Wž'k]Y'g]Y'X]Y'6U`UbW`nk]gWXYb'XYf
K U\fi b['XYf'5i hcbca]Y'i bX'XYa 'GWXi hn']\fYf'; Ygi bX\Y]hi bX
G]WXYf\Y]h]Z]bXYb"

K Ug'k]fX'bi b'a]h'XYa '- *!À\ f][Yb'[YgWXY\Yb3'8]Y'fYW h]WXYb
?cbgYei YbnYb'_ÖbbhYb'gWk Yfk]Y[YbXY': c`[Yb'ZØf'gY]bYb
k Y]hYfYb'@VYbYgk Y['\UVYbž'k Ug['Y]W nY]h][': fU[Yb'ni f
6YhfYi i b['i bX'I bhYfVf]b[i b['Ui Zk]fZ"8]Y'; Ya Y]bXY'a i gg'g]W
bi b'a]h'XYb'k Y]hfY]WXYbXYb': c`[Yb'X]YgYg'JcfZU`g
Ui gY]bUbXYfgYhnYb'i bX'X]Y'hUhgÀW`]WXYb'6YXØfZb]ggY']\fYf
À`hYfYb'6Yk c\bYf'Yf_YbbYb'i bX'UbdUggYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'X]Y!bUW f]W hYb"bYh